| FORM PTO-1595 10 - 17 - 200 1<br>1-31-92   |   | U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office Attorney Docket No. 06944.0042 |  |   |                                      |  |
|--|---|--|--|---|--------------------------------------|--|
|  |   |  |  |   | No. 06944.0042<br>er Number:  22,852 |  |
| To the Honorable Commissione<br>Please record the attached orig                        | r of P. 101877157                           |  | ATTN. BOX A  | SSIGNMENT                                 | S                                    |  |
| Name of conveying party  |   | 2.   | Name and addre   | ss of receiving                           | party(ies):                          |  |
| Yuri POELUEV   | OCT 1 2 2001                                | Name:  | Certicom Corp.   |   |                                      |  |
| Additional name(s) of conveying p  | attaches 🗌 Yes 🖾 No                         | internal   | Address:   |   |                                      |  |
| <ol><li>Nature of conveyance:</li></ol>  | 1261  | Street A   | Miss   | D Explorer Driv<br>sissauga, Onta<br>IADA |                                      |  |
|  | Merger                                      | City:  |  |   |                                      |  |
| Security Agreement   | Change of Name                              | State:   |  | Zip Code:                                 |                                      |  |
| Other:   |   | Addition   | ıal name(s) & Add  | ress(es) attac                            | hed?                                 |  |
| Execution Date: July 24, 2001  |   | _  | Yes  | ⊠ No                                      |                                      |  |
| <ol> <li>Application number(s) or<br/>the application:</li> </ol>                      | patent number(s): If this document is b     | eing filed   | together with a ne                                       | w application,                            | the execution date of                |  |
| A. Patent Application Numb   | per(s):                                     | В.   | Patent Number(s  | s):                                       |                                      |  |
| 09/903,991   |   |  |  |   |                                      |  |
|  | Additional numbers attached?                | Yes  | ⊠ No   |   |                                      |  |
| Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: |   |  | Total number of applications and registrations involved: |   |                                      |  |
| Name: Mr. Ernest F. Chapman  |   |  | 7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40                         |   |                                      |  |
|  |   |  | Enclosed (Faccount)                                      | Please charge                             | deficiency to deposit                |  |
|  |   |  | Authorized   | to be charged                             | I to deposit account                 |  |
| & DUNNER,  |   |  |  |   |                                      |  |
| Street Address: 1300 I Street  | i, N.W.                                     |  |  |   |                                      |  |
| City: Washington, D.   | C.  |  |  |   |                                      |  |
| State: Z   | ip: 20005-3315                              | 8.   | Deposit Accoun   | t No.: <u>06-091</u>                      | <u>6</u>                             |  |
| 9. Statement and signature   | е.  |  |  |   |                                      |  |
| To the best of my knowledge and document.  | d belief, the foregoing information is true | and corre  | ect and any attach                                       | ed copy is a tr                           | rue copy of the original             |  |
| Ernest F. Chapman<br>Reg. No. 25,961   | Sut to                                      | 16   | 1-   | October 1                                 | 2, 2001                              |  |
| /2001 DBYRHE 00000120 09903991   | Sign  | nature /   |  |   | Date                                 |  |
| Total number of pages including cover sheet, attachments and documents: 3              |   |  |  |   |                                      |  |

PATENT REEL: 012244 FRAME: 0996

## **ASSIGNMENT**

WHEREAS,

## Yuri POELUEV

hereinafter referred to as Assignor, whose full post office addresses are,

6233 Prairie Circle, Mississauga, Ontario L5N 5Y8 CANADA

has made an invention relating to and entitled:

## METHOD AND APPARATUS FOR RESOLVING A WEB SITE ADDRESS WHEN CONNECTED WITH A VIRTUAL PRIVATE NETWORK (VPN)

as fully set forth and described in an application for Letters Patent of United States identified as:

Serial number 09/903,991, filed on July 13, 2001

hereinafter referred to as The Invention;

AND WHEREAS,

Certicom Corp.

hereinafter referred to as Assignee, whose full post office address is

5520 Explorer Drive, 4th Floor, Mississauga, Ontario L4W 5L1 CANADA

desires to acquire Assignor's entire right, title and interest in and to The Invention;

NOW THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, Assignor does hereby sell, assign, transfer and set over to Assignee, its successors, assigns, or legal representatives, its entire right, title and interest for Canada, the United States and all other countries throughout the World in and to The Invention, together with its entire right, title and interest in and to said application and any foreign applications corresponding thereto and any and all Letters Patent which may issue for The Invention, including any and all divisions, reissues, continuations and extensions to said Letters Patent, to the full end of the term for which each said Letters Patent may be granted, and including the right to claim priority, based on said application, under the terms of any international Convention, the same to be held and enjoyed as fully and completely as the same would have been held and enjoyed by Assignor had this Assignment not been made;

AND ASSIGNOR, on behalf of itself and its executors and administrators, does hereby covenant and agree to do all such lawful acts and things and to execute without further consideration such further lawful assignments, documents, assurances, applications and other instruments as may reasonably be required by said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives, to obtain any and all Letters

Orange & Chari (5/00)

PATENT REEL: 012244 FRAME: 0997

| Patent for The Invention and vest the same in said Assig   | mee, its successors, assigns, or legal |
|--|--|
| representatives.   |  |
| DATED this _24th day of  | _, 2001.                               |
| Witnessed By:  |  |
| Signature:   | By: The                                |
| Name: Romana Tibaut  | Name: Yuri POELUEV                     |
| The state of the s |  |

**RECORDED: 10/12/2001** 

Orange & Chari (5/00)